

## Informator o pobytach semestralnych uczniów 2LO w Liceum Międzynarodowym w Saumur.

### 1. Organizacja pobytu.

1. Organizatorem pobytu uczniów klas drugich jest francuski zespół szkół **Institution Saint Louis** w Saumur, we Francji.  
Adres szkoły: Institution Saint Louis  
47 rue d'Alsace  
49400 Saumur, Francja.

Wyjazdy mogą mieć miejsce w semestrze zimowym (od 1 września do francuskich ferii bożonarodzeniowych) oraz w semestrze letnim (od stycznia do końca marca).

### 2. Informacje o szkole i miejscowości.

Institution Saint Louis mieści się w zabytkowym, XIX - wiecznym budynku położonym na 6h parku należącego do szkoły, w samym sercu miasteczka Saumur, nad brzegiem rzeki Loary. Szkoła powstała z inicjatywy władz kościelnych w XIX wieku jako placówka edukacji katolickiej, obecnie podlega francuskiemu ministerstwu oświaty. Na terenie szkoły znajduje się kaplica oraz oratorium.

Institution Saint Louis to zespół szkół obejmujący szkołę podstawową, gimnazjum, liceum ogólnokształcące i technikum, do których łącznie uczęszcza ok. 1650 uczniów. Szkoła wyposażona jest w stołówkę, bibliotekę, pracownie przedmiotowe, boisko do piłki nożnej, duży teren z wyposażeniem do zajęć z wychowania fizycznego, amfiteatr, dziedzińce i aleje, gdzie młodzież spędza przerwy.

Zob. tutaj: <http://www.saint-louis-saumur-ec49.org/spip.php?rubrique174#0>

W ramach Liceum Międzynarodowego, Institution Saint Louis co roku przyjmuje i gości licealistów z wielu krajów europejskich (m.in. z Niemiec, Węgier, Polski, Słowacji) i pozaeuropejskich (m. in. z Australii i Chin).

Saumur jest miejscowością położoną w Krainie Loary, w departamencie Maine-et-Loire, w północno-zachodniej Francji. Miasteczko powstało w średniowieczu, wokół zamku zbudowanego w X wieku przez Tybalda I (zwanego Oszustem :) w celu obrony przed Normanami (Wikingami). Zamek w Saumur zaliczany jest do Zamków nad Loarą, wpisany na listę zabytków obecnie mieści kolekcje Muzeum Jeździectwa.

Saumur liczy ok. 30 000 mieszkańców, nie jest miastem dużym, posiada jedno kino, dwie kręgielnie, dwie dyskoteki, jedną pływalnię. Słynie jako ośrodek jeździectwa i nauki jazdy konnej, działają tu liczne szkółki, jest także mnóstwo tras jezdzieckich. Atrakcją turystyczną regionu są także podziemne galerie, które rozciągają się pod miastem na przestrzeni 1200 km, liczące 14 000 jaskiń. Jaskinie te częściowo wykorzystywane są do produkcji wina oraz hodowli pieczarek. Turystyka „naziemna” to także liczne trasy rowerowe, spływy kajakowe rzeką Loarą, loty balonem, park linowy, tor gokartowy, wokół miasteczka rozciągają się pola golfowe. W Saumur ma swą siedzibę jedno z największych na świecie muzeów broni pancernej.

### 3. Organizacja życia szkolnego.

Każdy uczeń biorący udział w projekcie wybiera przed wyjazdem 6 przedmiotów spośród przedmiotów nauczanych we francuskim liceum. Jest **zobowiązany** do uczestniczenia w lekcjach klasy pierwszej lub drugiej, do której zostanie przydzielony, w ramach przedmiotów, które wybrał. Liceum i francuscy nauczyciele dostarczają mu

podręczniki i materiały konieczne do przygotowania się do udziału w lekcjach, jednak nie jest oceniany z tych przedmiotów, otrzymuje jedynie certyfikaty potwierdzające uczestnictwo w lekcjach.

Lekcje w liceum odbywają się rano i po południu, z przerwą południową przeznaczoną na posiłek (ok.2 godz.). Posiłek ten uczniowie zjadają w stołówce szkolnej lub wracają do swoich domów. Godzina lekcyjna we Francji to 55 min. W trakcie pobytu w szkole uczniom nie wolno opuszczać jej terenu, jeśli w planie lekcji jest „okienko” trzeba je spędzić w bibliotece lub na terenie szkoły. Średnio co 8 tygodni uczniowie francuscy mają ferie (najczęściej dwutygodniowe). Konkretne daty podawane są na początku każdego roku szkolnego.

W ramach swojego wolnego czasu i możliwości wynikających z planu lekcji uczniowie mogą uczestniczyć w zajęciach dodatkowych.

Jednocześnie, na początku każdego pobytu uczniowie piszą test pozycjonujący z języka francuskiego i zgodnie ze swoim poziomem zostają przydzieleni do grup zaawansowania językowego od A1 do B2 i uczęszczają **obowiązkowo** na zajęcia z języka francuskiego. Po zakończeniu pobytu otrzymują certyfikat potwierdzających udział w kursie językowym.

Dla uczniów-cudzoziemców szkoła organizuje spotkania towarzyskie (zapoznawczo-integracyjne, dni poszczególnych krajów itp.) oraz zwiedzanie miasta.

#### 4. Organizacja życia rodzinnego.

Każdy uczeń przydzielony zostaje do francuskiej rodziny, z którą mieszka w trakcie pobytu w Saumur. Rodzina zobowiązana jest zapewnić mu indywidualny pokój z łazienką lub z dostępem do wspólnej łazienki, zapewnić mu wikt i opierunek w ramach opłaty uiszczanej przez rodziców ucznia. Oprócz kosztów utrzymania, rodzina zapewnia uczniowi transport do szkoły i z powrotem (dowodzi go własnym autem lub zapewnia bilet na autobus szkolny), posiłek w południe, w domu lub w stołówce szkolnej, drugie śniadanie itp. Zapewnia uczniowi warunki do nauki i do odpoczynku.

Uczeń zobowiązany jest do przestrzegania zasad życia społecznego obowiązujących w „jego” rodzinie, tj. godzin posiłków, zasad korzystania z kuchni, dostępu do telewizji, komputera, łazienki itp., godzin wieczornego powrotu do domu, odpoczynku nocnego itd. Odpowiada za czystość i porządek w swoim pokoju i łazience, pomaga w drobnych pracach domowych (np. przy przygotowaniu posiłków, nakrywaniu do stołu i sprzątaniu po posiłkach, wynoszeniu śmieci, zakupach itp.). Uczestniczy w życiu rodzinnym „swojej” rodziny, w wyjazdach weekendowych i wakacyjnych, w spotkaniach i uroczystościach rodzinnych itp., jest traktowany jako pełnoprawny członek rodziny.

Uczeń ma prawo do dysponowania swoim czasem wolnym, do spotkań z kolegami z klasy, do samodzielnego wychodzenia z domu, zgodnie z zasadami ustalonymi w „jego” domu. Najczęściej zdarza się, że rodziny goszczące mieszkają w domach na obrzeżach miasta i posiadają dzieci w wieku szkolnym, istnieje więc możliwość interakcji z rówieśnikami w j.francuskim. Każdorazowo francuscy opiekunowie muszą zostać poinformowani o miejscu pobytu ucznia i wyrazić na to zgodę.

W razie zachorowania ucznia jego francuska rodzina jest zobowiązana do zapewnienia mu opieki lekarskiej, lekarstw, wszelkich koniecznych badań i konsultacji oraz warunków do wypoczynku i powrotu do zdrowia. Jedyne choroba i pogorszenie samopoczucia zwalnia ucznia z obowiązku uczęszczania do szkoły.

W sytuacjach szczególnych, uczniowi przysługuje jednorazowe prawo do zmiany goszczącej go rodziny, zdarzają się przypadki wyjątkowej „niekompatybilności” osobowości czy temperamentów, francuski organizator zapewnia możliwość rozwiązania takiego problemu. Jednocześnie, francuskie rodziny goszczące podlegają surowej selekcji, muszą spełnić szereg warunków i wymagań, są sprawdzone i od lat współpracują z liceum, co gwarantuje bezpieczeństwo i dobre warunki pobytu uczniów w tych rodzinach. Każdy problem czy wątpliwość uczeń może zgłosić opiekującemu się grupą nauczycielowi, który je wyjaśni z rodziną. Należy mieć jednak świadomość, że niektóre aspekty życia we

francuskiej rodzinie mogą być inaczej zorganizowane niż u ucznia w domu i nie będą podlegać negocjacji - trzeba je zaakceptować i podporządkować się im (np. brak możliwości spożywania posiłków w pokoju, robienie prania raz w tygodniu itp.). Obie strony, ucznia i rodzinę goszczącą, obowiązują podstawowe zasady dobrego wychowania i higieny osobistej. Obie strony są odpowiedzialne za harmonijny przebieg współżycia w domu.

Rodziny umożliwiają uczniom deklarującym chęć udziału w niedzielnej mszy.

## **II. Zaliczenie semestru w Polsce.**

W trakcie pobytu w Saumur, uczniowie są zobowiązani przerobić samodzielnie materiał klasy drugiej we wskazanym im przez nauczycieli przedmiotów zakresie. Każdy nauczyciel dostarcza wyjeżdżającym uczniom listę zagadnień, które będą omawiane w trakcie ich nieobecności w szkole. Zaliczenie semestru odbywa się na podstawie sprawdzianów, przygotowanych przez polskich nauczycieli ZLO i wysyłanych do Saumur dwa razy w trakcie semestru. Sprawdziany zbiera od nauczycieli i organizuje ich wysyłkę do Francji wychowawca klasy. Za organizację sprawdzianów na miejscu odpowiedzialna jest strona francuska, najczęściej uczniowie piszą je w jednym terminie na wspólnej sali. Na podstawie wyników sprawdzianów uczeń klasyfikowany jest w Polsce. Po powrocie do kraju uczniowie mają szansę na nadrobienie ewentualnych braków na dodatkowych zajęciach wyrównawczych, organizowanych przez poszczególnych nauczycieli przedmiotów.

## **III. Organizacja podróży, ubezpieczenie zdrowotne, odwiedziny.**

### **1. Podróż.**

Podróż ucznia tam z powrotem organizują jego rodzice, odbywa się też ona na ich koszt. Do Saumur można dojechać w kilka osób wynajętym busem, można także odbyć podróż lotniczą do Paryża, a następnie pociągiem dotrzeć na miejsce. Ewentualne ubezpieczenie podróżne także pokrywają rodzice ucznia. Rodzice wyjeżdżających uczniów często umawiają się i wspólnie pokrywają koszty wynajęcia środka transportu i podróży do Saumur. Po przybyciu do Saumur określonego dnia, uczniowie spotykają się w szkole i zostają przydzieleni do „swoich” rodzin.

### **2. Ubezpieczenie zdrowotne.**

Każdy wyjeżdżający do Saumur uczeń musi posiadać aktualną kartę EKUZ, wydawaną przez polski NFZ na okres półroczny. Karta ta uprawnia do zwrotu kosztów leczenia we Francji w zakresie międzynarodowej umowy podpisanej przez NFZ (szczegóły tutaj: <https://www.ekuz.nfz.gov.pl/wypoczynek/wyjezdzam-do/francja>).

Zasadniczo każda wizyta u lekarza we Francji jest płatna, na podstawie dokumentu uzyskanego od lekarza, a następnie farmaceuty, pacjent ubiega się i otrzymuje zwrot poniesionych kosztów leczenia od francuskiej Kasy Chorych. Zwrot następuje do wysokości kwoty ustalonej przez tę kasę dla danego świadczenia, wszystko, co przewyższa tę kwotę nie podlega zwrotowi. Wszystkimi formalnościami zajmuje się rodzina goszcząca. Część usług medycznych nie jest we Francji objętych refundacją, lub w bardzo małym zakresie (np. usługi dentystyczne - przed wyjazdem należy wyleczyć wszystkie zęby!), dlatego istotne jest zawarcie dodatkowej umowy ubezpieczenia zdrowotnego na wypadek konieczności leczenia dentystycznego lub szpitalnego, gdyż kwoty dopłat do standardowych cen wyznaczonych przez Kasę Chorych mogą być bardzo wysokie. Można również zapewnić pokrycie kosztów transportu chorego do Polski - do tej pory nie zdarzyła się nigdy taka sytuacja - na wypadek dłuższej, wymagającej hospitalizacji i kosztownego leczenia choroby.

### 3. Odwiedziny.

Zasadniczo nie ma przeciwwskazań do odwiedzin ucznia przez rodzinę z Polski. Fakt taki trzeba zgłosić rodzinie goszczącej, zwłaszcza jeśli będzie się to wiązać z nieobecnością dziecka w domu. Osoby przyjeżdżające w odwiedziny same zapewniają sobie dach nad głową i utrzymanie, rodzina goszcząca nie przyjmuje ich u siebie w domu. Uczeń nie jest zwolniony z uczestniczenia w lekcjach. Jeśli odwiedziny wypadną w czasie francuskich ferii, a rodzina francuska będzie wyjeżdżać z domu uczeń może albo wyjechać z nią na ferie albo na czas jej nieobecności „przeprowadzić się” do odwiedzających, pod opieką których pozostanie w tym czasie. Uczeń nie może pozostać sam w swoim francuskim domu.

Podobnie rzecz się ma z ewentualnymi odwiedzinami ucznia w Polsce w trakcie trwania francuskich ferii. Koszt jego podróży tam i z powrotem do Polski pokrywają rodzice, opłata, którą uiszczają za każdy miesiąc pobytu dziecka w Saumur nie jest umniejszana o część przypadającą na czas jego nieobecności we Francji. Raczej nie praktykuje się tego typu odwiedzin, zaburza to rytm funkcjonowania ucznia w nowym środowisku i może powodować komplikacje z ponownym przystosowaniem się do życia we francuskiej rodzinie.

## IV. Kryteria wyboru uczniów.

Uczniowie wnoszący o wyjazd do Saumur powinni spełniać następujące kryteria formalne:

- posiadać ocenę co najmniej dobrą z języka francuskiego
- posiadać ocenę co najmniej bardzo dobrą z zachowania
- wykazywać zaangażowanie w naukę i przyzwoitą frekwencję na zajęciach lekcyjnych
- nie mieć problemów z przedmiotami „krytycznymi”, czyli przede wszystkim z matematyką
- być osobą otwartą, tolerancyjną, chcieć poznać sposób życia i kulturę dnia codziennego Francuzów oraz pogłębiać znajomość języka francuskiego
- powinna ich cechować wysoka kultura osobista, znajomość i przestrzeganie zasad savoir vivre'u i higieny osobistej.

Uczeń wyjeżdżający do Saumur powinien mieć na tyle dobrą średnią, by jego rokowania na sukces w zaliczeniu polskiego semestru były jak najwyższe. Musi wykazywać się autonomią i inicjatywą w procesie zdobywania wiedzy szkolnej oraz zaangażowaniem w życie klasy i szkoły. Powinien posiadać świadomość, że we Francji reprezentuje nie tylko siebie czy swoje środowisko rodzinne, ale także szkołę i Polskę - na podstawie jego zachowania i działania jego koledzy będą budować w swojej świadomości obraz polskiego licealisty, a później Polaka.

## V. Opłaty.

### 1. Opłaty miesięczne.

Rodzice uczniów wyjeżdżających na jeden semestr nauki do Saumur pokrywają koszty jego pobytu u francuskiej rodziny oraz nauki w szkole. Opłata uiszczana jest co miesiąc, z góry, i pokrywa koszty mieszkania, wikt i opierunek, środek transportu do szkoły i z powrotem, koszty nauki. Kwota opłaty miesięcznej zmieniała się na przestrzeni ostatnich lat i obecnie wynosi 440 euro.

### 2. Kieszonkowe.

Wysokość kieszonkowego zależy od indywidualnych potrzeb dziecka oraz możliwości finansowych jego rodziców. Dla orientacji, oto ceny kilku artykułów/usług we Francji:

- wydania kieszonkowe książek: od 6 do 10 euro
- menu w McDonalddie ok. 7,50 euro
- bilet do kina ok. 6 euro
- kawa w kawiarni ok. 1,50 euro
- wizyta u fryzjera ok. 30 euro (mycie, cięcie, ułożenie włosów)

Przeciętny francuski szesnastolatek dostaje ok. 50-100 euro kieszonkowego miesięcznie.

## **VI. Wcześniejsze rozwiązanie umowy.**

W uzasadnionych przypadkach umowę o pobycie dziecka we Francji można rozwiązać wcześniej. Strona francuska rezerwuje sobie taką możliwość w przypadku rażącego łamania przez dziecko regulaminów i zasad obowiązujących w szkole i we francuskiej rodzinie, zachowania zagrażającego bezpieczeństwu jego samego oraz innych osób, generalnie nierespektowania ustalonych reguł.

Polska rodzina również może rozwiązać umowę wcześniej w szczególnych przypadkach: ciężkiego zachorowania dziecka, wypadku wymagającego długotrwałego leczenia, wydarzeń losowych w polskiej rodzinie.

Tęsknota dziecka za domem i rodziną nie należy do grupy powodów, dla których można bez żadnych konsekwencji rozwiązać umowę ze szkołą. W początkowym okresie jest zjawiskiem naturalnym i należy się liczyć z tym, że dziecko może być trochę wystraszone faktem, że nie wszystko rozumie i że musi podporządkować się innym regułom niż w domu. Okres ten jednak mija i ostatecznie uczniowie przystosowują się do nowych warunków. Proszę wziąć pod uwagę, że rozłąka z rodziną trwa ok. 3 miesiące, dzieci nie wyjeżdżają na kraj świata, a dzisiejsze technologie pozwalają na szybki, tani i bardzo częsty z nimi kontakt. Nie są także na miejscu osamotnieni, oprócz kolegów z klasy poznają innych uczniów będących w takiej sytuacji. Nie należy zapominać również o tym, że szkoła francuska podejmuje zobowiązanie wobec rodzin, które uczniów goszczą i także nie może rozwiązać umowy bez ważnego powodu. Dlatego przy podejmowaniu decyzji o wyjeździe bardzo istotna jest ocena stopnia samodzielności i konstrukcji emocjonalnej dziecka, trzeba sobie zadać pytanie czy uniesie ono ciężar tej rozłąki oraz czy uniosą ten ciężar rodzice. Wszyscy kandydaci do wyjazdu odbywają obowiązkową rozmowę z psychologiem szkolnym, który może pomóc w postawieniu trafnej diagnozy.

## **VII. Last but not least, czy o korzyściach płynących ze spędzenia kilku miesięcy na nauce za granicą.**

O tym, że podróże kształcą i hartują charakter wiadomo nie od dziś. Oprócz bardzo wymiernych korzyści w postaci ogromnego postępu w nauce języka francuskiego, posługiwania się nim z dużą płynnością w sytuacjach życia codziennego, w kontaktach z nauczycielami i z rówieśnikami, rozumienia filmów, wiadomości w dzienniku telewizyjnym, audycji radiowych czy kazań w kościele, pobyt za granicą, w szkole i w rodzinie, wpływa znacząco na rozwój kompetencji interpersonalnych i interkulturowych uczniów. Konieczność odnalezienia się w nowej sytuacji, gdzie w dużej mierze są zdani sami na sobie, na swoje umiejętności porozumiewania się i negocjacji, gdzie trzeba dostosować się do innych wymogów czy reguł, pójść na kompromis lub przekonać do swojej racji innych, rozwija w nich zdolność do komunikacji bez przemocy, umacnia przekonanie, że mogą i potrafią sobie poradzić i zadbać o własne potrzeby. Codzienne życie z francuską rodziną pozwala nie tylko poznać „od podszewki” inną kulturę, ale także zrozumieć ją, zaakceptować oraz w pewnym sensie „przyswoić” (uczynić swoją). Kto raz tego

doświadczył, do każdej nowej kultury, którą będzie poznawał, podejście z otwartym umysłem i dużą dozą tolerancji, wiedząc, że „obce” nie oznacza „złe”, a „inne” to niekoniecznie „gorsze”. Zawsze będzie chciał najpierw poznać i zrozumieć, potem dostosować do własnych potrzeb, a na końcu dopiero osądzać negatywnie czy odrzucać. Jednym słowem, uczniowie wracają z wymiany dojrzałsi, lepiej rozumieją „ducha” języka i kultury francuskiej, są pełni nowych przeżyć, entuzjazmu i chęci powrotu do Francji, na studia czy na stypendia.

Poniżej tłumaczenie na j.polski regulaminów i oświadczeń podpisywanych przez rodziców i uczniów wyjeżdżających do Saumur.

## Oświadczenie rodziców lub opiekunów prawnych ucznia

- Żaden członek naszej rodziny nie cierpi obecnie na żadną chorobę zakaźną.
- Nasze dziecko objęte jest ubezpieczeniem zdrowotnym nr ....., które zachowuje swą ważność poza granicami RP.
- Nasze dziecko objęte jest ubezpieczeniem od nieszczęśliwych wypadków oraz od odpowiedzialności cywilnej nr .....

Ubezpieczenia te zachowują ważność poza granicami RP.

- Mamy świadomość, że pokrywamy koszty podróży naszego dziecka do Saumur i z powrotem.
- W przypadku nieprzestrzegania regulaminu (w załączeniu) pobyt dziecka zostanie przerwany.

## Oświadczenie ucznia

- Zobowiązuję się do przestrzegania reguł życia szkolnego.

W przypadku nieprzestrzegania tego punktu, placówka może podjąć decyzję o odesłaniu ucznia do kraju jego pochodzenia na koszt rodziców.

Podpisy rodziców:

Podpis ucznia:

Zdjęcie

Proszę dołączyć kopię karty szczepień.

## Zgoda na hospitalizację.

NAZWISKO I IMIĘ UCZNIĄ .....

My, niżej podpisani, opiekunowie prawni:

Pan(i) .....

Pan(i) .....

Upoważniamy administrację Institution Saint Louis:

.....

.....  
do podjęcia wszelkich działań koniecznych do przeprowadzenia pilnej interwencji chirurgicznej lub hospitalizacji naszego dziecka w przypadku zaistnienia takiej konieczności.

Informujemy, że nasze dziecko ma stwierdzoną alergię/cierpi na:

.....

.....

Data: .....

Podpis ucznia

Podpis rodziców  
z dopiskiem *zapoznałem się i akceptuję*



## BARDZO WAŻNE INFORMACJE

Rodziny goszczące uczniów-cudzoziemców zgłaszają się z własnej woli i nie pobierają wynagrodzenia.

Przypominamy, że uczeń **zobowiązany jest dostosować swój tryb życia do reguł panujących w rodzinie, a nie odwrotnie.**

Rodzina goszcząca ponosi odpowiedzialność za ucznia podczas całego pobytu i **ustala zasady współżycia codziennego, zwłaszcza jeśli chodzi o wyjścia i powroty do domu.**

Poza tym, by stworzyć warunki do autentycznej wymiany, uczeń **powinien uczestniczyć w życiu codziennym rodziny** oraz dbać o czystość i porządek w swoim pokoju.

**Rodziny goszczące w żadnym wypadku nie powinny być traktowane jako podmioty świadczące usługi hotelowo-restauracyjne.**

Przypominamy, że **celem pobytu jest nauka języka francuskiego.**

Uczniowi nie zabrania się utrzymywania kontaktu ze swoją rodziną oraz przyjaciółmi w kraju. Jednak czas spędzany przed ekranem (komputera, telefonu, tableta czy innego urządzenia elektronicznego) **nie może wpływać negatywnie lub hamująco na integrację z rodziną goszczącą.** Ta ma prawo ograniczyć tego typu zachowania poprzez upomnienie ucznia, a jeżeli nie przyniesie to oczekiwanego skutku, w skrajnych przypadkach organizatorzy pobytu zastrzegają sobie prawo do wcześniejszego zakończenia okresu skolaryzacji w Liceum Saint Louis oraz **do odesłania ucznia do kraju jego pochodzenia na koszt rodziców.**

Podpisy członków zespołu  
ds. wymian międzynarodowych

Podpis dyrektora

-----  
*Kupon do odesłania po podpisaniu (proszę zachować powyższą część strony)*

NAZWISKO .....

IMIĘ ..... NARODOWOŚĆ .....

oświadczam, że zapoznałem się z regułami dotyczącymi pobytu w rodzinach goszczących.

Data \_\_\_\_\_

Podpis ucznia

Podpisy rodziców  
z dopiskiem zapoznałem się i akceptuję

## Karta - Regulamin pobytu uczniów cudzoziemskich w Liceum Saint Louis

Aby zapewnić harmonijne współzycie, konieczne jest określenie praw i obowiązków.  
Jednakże nie da się zapisać wszystkich możliwych zasad i reguł.  
Liczymy na inteligencję, dobrą wiarę i zasady dobrego wychowania każdego ucznia,  
by stworzyć dobrą atmosferę w naszej szkole.

### Godziny pobytu w szkole:

Uczniowie stołujący się podczas przerwy obiadowej w szkole:

- są obecni w szkole od godz. 8:00 do 16:45 lub 17:45
- nie wolno im opuszczać szkoły w trakcie przerwy obiadowej oraz w przypadku nieobecności nauczycielami

### Spóźnienia - nieobecności:

Każda nieobecność ucznia powinna zostać usprawiedliwiona telefonicznie przed godz. 8:30.  
Punktualność jest obowiązkowa.

### Zachowanie:

- Korzystanie z telefonów komórkowych oraz odtwarzaczy MP3 jest surowo zabroniona w klasach i w korytarzach pod karą natychmiastowej konfiskaty urządzenia.
- Żucie gumy jest zabronione w trakcie lekcji, w bibliotece i czytelnicy (CDI), w świetlicy międzynarodowej.
- W budynkach szkolnych nie wolno nosić czapek z daszkiem.

### Świetlica szkolna:

Jest miejscem, gdzie możecie spotkać innych licealistów, porozmawiać, pograć, odpocząć, posłuchać muzyki, napić się kawy i zjeść coś słodkiego.

Jest otwarta w godzinach: 9:50 - 10:05, 11:50 - 13:45, 15:45 - 16:00

### Zajęcia lekcyjne:

Obowiązkiem ucznia jest:

- uczestniczyć w lekcjach przewidzianych w planie
- posiadać konieczne pomoce (zeszyty, ołówki)
- nauczyciele przedmiotów oczekują od Was aktywnego uczestniczenia oraz zaangażowania w przygotowanie się do lekcji.

W ten sposób będziecie mogli wykorzystać maksymalnie Wasz pobyt.

### Świetlica międzynarodowa (pierwsze piętro CDI):

Jest to sala wyłącznie do Waszego użytku. Możecie z niej korzystać, kiedy macie wolną godzinę (okienko), by poświęcić ją nauce.

Za każdym razem należy wpisać swą obecność do zeszytu.

Świetlica ta spełnia wiele funkcji:

- można w niej w spokoju popracować, poczytać
- spotkać się i innymi cudzoziemcami
- uczestniczyć w zajęciach w j.francuskim

Uwaga: sala ta jest jednocześnie biurem pani Gaidick Gortina, co oznacza, że należy

przestrzegać kilku zasad:

- jest to miejsce pracy, a zatem rozmawiać należy dyskretnie i cicho
- obowiązują w niej zasady czystości - każdy po sobie sprząta i nie pozostawia śmieci
- obowiązują właściwy strój, postawa i zachowanie
- pozostałe reguły obowiązujące w szkole także mają tu zastosowanie (dot. telefonów, gum do żucia, odtwarzaczy MP3)

Le Centre de Documentation et d'Information (biblioteka i czytelnia):

Tutaj możecie:

- wypożyczyć książkę lub czasopismo na 15 dni
- korzystać z ksera po wykupieniu karty (2 euro na 25 kopii)
- uczestniczyć w programie „Książki i wy”. Są to spotkania dla uczniów chcących podzielić się swoją opinią na temat ulubionej lektury.

Należy obowiązkowo:

- zapisać się do zeszytu obecności przy wejściu do CDI
- pozostawić plecak w miejscu do tego przeznaczonym
- wypluć gumę do żucia
- pracować w ciszy i spokoju

Duszpasterstwo:

Spotkanie religijne odbywa się w każdy czwartek o godz. 11:00.

Inne:

Przedmioty zgubione lub skradzione: szkoła nie ponosi odpowiedzialności.

Miejsce parkingowe dla rowerów i skuterów znajduje się na wprost amfiteatru.

Podpis ucznia

Institution  
Saint - Louis

**UMOWA O WPISANIE NA LISTĘ UCZNIÓW**  
**uczeń CUDZOZIEMIEC**

**Zaświadczenie o realizacji obowiązku szkolnego**

*Zaświadczenie zostanie wydane na końcu pobytu, po całkowitym uregulowaniu płatności przez ucznia*

**OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA DOKONYWANIE  
PŁATNOŚĆ (RODZICE)**

NAZWISKO - Imię :

Adres :

Kraj:

Telefon :

Rok szkolny 2016 - 2017

| UCZEŃ  |      | KLASA | NARODOWOŚĆ | DATY POBYTU |    | Miesięczna kwota płatności<br><i>nie uwzględnia posiłku w środy</i> |
|--|------|-------|------------|-------------|----|---|
| NAZWISKO   | IMIĘ |       |            | od          | do |   |
|  |      |       |            |             |    |   |
| <i>Proszę dodać do pierwszego przelewu, opłata za wyjście kulturalne</i> |      |       |            |             |    | + 50 euro   |

*W przypadku zerwania umowy przez rodziców ucznia zobowiązania finansowe z niej wynikające są należne za cały pobyt.  
Podpis rodzica (z dopiskiem „zapoznałem się i akceptuję”)*

**Pierwszy przelew:**

II. dokonałem pierwszego przelewu na konto Caisse Educative St Louis, dnia \_\_\_\_\_, do banku Credit Mutuel , nr konta  
IBAN: FR76 1027 8394 3700 0200 1260 172                      BIC: CMCIFR2A

**W trakcie pobytu:**

2. comiesięczny przelew na nr konta podany powyżej, na początku każdego miesiąca
3. gotówka na początku pobytu lub każdego miesiąca